

# ➤ *STRUČNÝ* PRŮVODCE

3M™ Kerramax  
Care™  
Superabsorpční  
krytí



**Wounds**  
INTERNATIONAL

## Vysoká absorpce a ochrana pacientů

Ať už se jedná o exsudát serózní, nebo viskózní, kombinace unikátního horizontálního sání a **technologie 3M™ Exu-Safe™** zajišťuje vysokou absorpci a retenci<sup>5</sup> tekutin i při kompresi<sup>3,6\*</sup>.

**3M™ Kerramax Care™ Superabsorpční krytí** uzamyká:

- > **Tekutinu**, která může v případě nedostatečné péče způsobit maceraci.<sup>5</sup>
- > **Bakterie**, čímž snižuje riziko infekce rány.<sup>3,4</sup>
- > **Škodlivé složky tekutiny chronické rány**, které se podílejí na opožděném hojení a narušování okrajů rány, například MMP.<sup>2</sup>

1. Horizontální systém sání
2. Vysoká kapacita absorpce a retence tekutin
3. Tepelně zatavený okraj, který zabraňuje podtékání exsudátu z krytí<sup>6\*</sup> a udržuje krytí pevné a neporušené

## Spokojenost pacientů: pohodlí pacientů

Pozitivní zkušenost pacienta může vést ke snížení stresu a úzkosti při léčbě chronických ran, což může snížit bolest a zajistit spolupráci pacienta při léčbě<sup>5</sup>.

Ve studii pacientů týkající se ošetřování vysoce exsudujících ran v této komunitě bylo **Superabsorpční krytí 3M™ Kerramax Care™** hodnoceno z hlediska spokojenosti pacientů na základě komfortu. Celkem bylo provedeno 101 hodnocení pacientů s různými etiologiemi ran.

**71 %** pacientů hodnotilo krytí v rozmezí 8–10 bodů ve srovnání s předchozí léčbou<sup>5</sup>  
(0: horší; 5: stejné; 10: lepší)

**98 %** lékařů uvedlo, že by krytí Kerramax Care bylo jejich první volbou<sup>5</sup> při ošetřování silně exsudujících ran<sup>5</sup>

## Jaké místo zaujímá krytí Kerramax Care v rámci 3M™ kontinua kontroly exsudátu

### Nízký až střední exsudát



#### 3M™ Tegaderm™ Absorbent transparentní akrylové krytí

Přilnavé, průhledné savé krytí



### Střední až vysoký exsudát



#### 3M™ Tegaderm™ Silikonové pěnové krytí s okrajem

Silikonové pěnové krytí s pokročilou adhezivní technologií



### Vysoký až velmi vysoký exsudát



#### 3M™ Kerramax Care™ Superabsorpční krytí



## Problematika nadměrného exsudátu

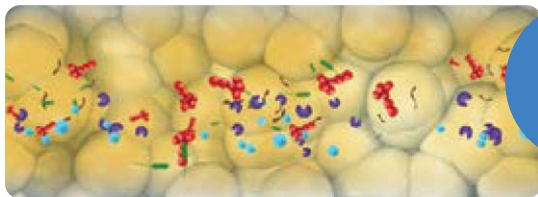
Silně exsudující rány jsou náročné pro lékaře i pacienta. Nadbytek tekutin může vést k<sup>1</sup>:

- obtížím s dosažením optimální rovnováhy vlhkosti,
- podtékání, které je nepříjemné a může zapáchat,
- maceraci okrajů rány a okolní kůže.

Bakterie a matrixové metaloproteiny (MMP) v nadbytečné tekutině mohou být překážkou při hojení ran<sup>1</sup>.

## Řešení pro zvládnání zvýšeného množství exsudátu

**3M™ Kerramax Care™ Superabsorpční krytí** s pokročilou technologií **3M™ Exu-Safe™** nabízí unikátní systém laterálního sání a schopnosti redukovat MMP<sup>2\*</sup> a sekvestrovat bakterie, jako je meticilin-rezistentní *Staphylococcus aureus* (MRSA) a *Pseudomonas aeruginosa*<sup>3,4</sup>.



Uzamyká bakterie mimo spodinu rány<sup>4</sup>

Krytí Kerramax Care je navrženo k zadržení vysokého až velmi vysokého množství exsudátu:

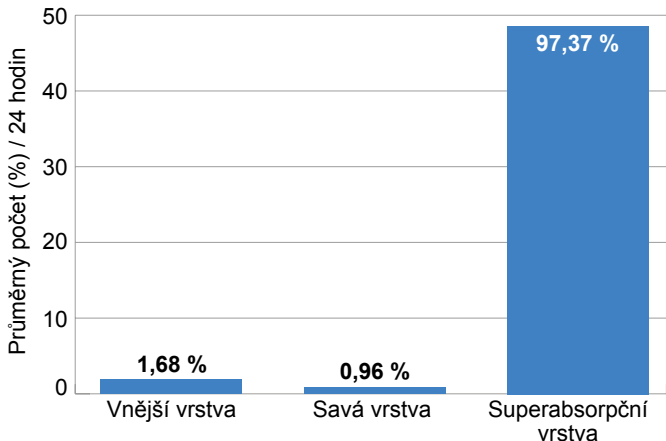
- lze jej použít jako primární i sekundární krytí,
- lze jej překládat nebo tvarovat k zajištění většího pohodlí pacienta<sup>5</sup>,
- lze jej přiložit oběma stranami k zajištění snadné aplikace,
- lze jej ponechat přiložené až po dobu 7 dnů,
- je k dispozici v široké škále tvarů a velikostí, včetně velikosti 20 × 50 cm, kterou lze ovinout kolem nohy přímo pod obvaz<sup>6</sup>,
- je vhodné k použití při všech formách komprese<sup>6</sup>.

\*jak bylo prokázáno *in vitro*

## Kde se v krytí ukládají sekvestrované bakterie a matrixové metaloproteiny (MMP)?

Studie *in vitro* <sup>3,7\*</sup> prokazují, že superabsorpční krytí řady 3M™ Kerramax Care™ uzamyká bakterie uvnitř superabsorpčního jádra s technologií Exu-Safe, tedy mimo vnější vrstvy, které jsou v přímém kontaktu se spodinou rány.

### Rozložení bakteriální sekvestrace MRSA\* v krytí řady Kerramax Care<sup>3\*</sup>



98,33 %  
MRSA

Krytí Kerramax Care vykazuje ve srovnání s jiným superabsorpčním krytím a gázou lepší schopnosti retence bakterií uvnitř krytí<sup>7\*</sup>. 98,33 % MRSA bylo uzamčeno uvnitř krytí, a tedy mimo ránu<sup>3\*</sup>.

100 %  
MMP

Krytí Kerramax Care zadrželo 100 % MMP2 a MMP9 po dobu čtyř dní ve srovnání s gázou a jinými superabsorpčními krytími<sup>8\*</sup>.

\*jak bylo prokázáno *in vitro*



# 3M™ Kerramax Care™ Superabsorpční krytí

## 1. Měkký netkaný materiál

Nachází se na obou stranách krytí, lze jej tedy přiložit k ráně kteroukoliv z nich. Zároveň je pro pacienta příjemný<sup>5</sup> a napomáhá s dodržováním léčby.

## 2. Unikátní horizontální savá vrstva

Nasává serózní a viskózní exsudát<sup>5</sup> a rovnoměrně jej v horizontální i vertikální rovině rozprostírá do celého krytí. Využívá tak celou jeho absorpční kapacitu a zároveň zabraňuje zvětšování jeho objemu<sup>6,9</sup>.

## 4. Tepelně zatavený okraj

Zabraňuje podtékání exsudátu<sup>6\*</sup>.

## 3. Superabsorpční jádro s technologií

**Exu-Safe.** Absorbuje a zadržuje vysoké množství exsudátu a potenciálně škodlivých bakterií<sup>7\*</sup> a MMP<sup>2\*</sup> mimo spodinu rány, čímž usnadňuje hojení a snižuje riziko macerace.

Also available with an adhesive or silicone border

\*jak bylo prokázáno *in vitro*

1. World Union of Wound Healing Societies (WUWHS) *Consensus Document. Wound exudate: effective assessment and management.* Wounds International, 2019. Available at <https://www.woundsinternational.com/resources/details/wuwhs-consensus-document-wound-exudate-effective-assessment-and-management> (accessed 16.06.21).
2. Dr. Cochrane, C.A. Evaluation of matrix metalloproteinases by wound care products. University of Liverpool, UK. July 2011.
3. Cooper, R. *An investigation into the ability of Kerramax Care™ and Kerrafoam™ to bind bacteria.* Cardiff Metropolitan University. September 2013.
4. Thomas H, Westgate SJ. *An in vitro comparison of MRSA and P. aeruginosa sequestration by five super-absorbent wound dressings.* Poster presented at EWMA, 11-13 May 2016; Bremen, Germany.
5. Hughes M. A large-scale evaluation of managing moderate and highly exuding wounds in the community. *Wounds UK* 2017;13(3): 78–85.
6. Cotton S. *The management of a chronic leg ulcer using Kerramax Care™ Super-Absorbent Dressing under compression.* Poster presented at Wounds UK; November 2015; Harrogate, UK.
7. Singh G, Thomason H. *Sequestration and retention of bacteria by superabsorbent dressings over time.* KCl. CHC R1043 (in vitro). University of Manchester & KCl Knutsford, UK. 2020.
8. Singh G, Thomason H. *Sequestration of matrix metalloproteinases (MMPs) by superabsorbent wound dressings.* KCl. CHC R1042 (in vitro). University of Manchester & KCl Knutsford, UK. 2020.
9. Rose R. *A large clinical evaluation assessing the tolerance & effectiveness of super-absorbent dressing, Kerramax Care™.* Poster presented at Wounds UK; November 2015; Harrogate, UK.

## Základní informace

### Název: 3M™ Kerramax Care™ superabsorpční krytí

**Popis produktu:** Prostředek Kerramax Care představuje sterilní, superabsorpční krytí určené k použití na středně až silně exsudující rány. Přebytek exsudátu v ráně může zpomalit proces hojení rány. Prostředek Kerramax Care absorbuje exsudát, který zadržuje uvnitř krytí, což napomáhá zredukovat maceraci kůže. Vysoká míra absorpce a retence umožňují méně častou výměnu krytí a minimalizují narušení hojení rány. Prostředek musí být aplikován náležitě kvalifikovaným zdravotnickým pracovníkem. **Indikace:** Vhodné k ošetření exsudujících běrcových vředů, dekubitů, syndrom diabetické nohy. Krytí Kerramax Care je vhodné pro použití pod všemi druh kompresních prostředků. **Kontraindikace:** Známa alergie nebo přecitlivělost na kteroukoliv složku krytí Kerramax Care. Žádné vedlejší účinky krytí Kerramax Care nejsou známy.

- polyakrylát sodný
- viskóza
- polyethylentereftalát
- vinylacetát

Krytí Kerramax Care se nesmí používat na:

- oči, sliznice či šlachy kvůli riziku dehydratace
- jakoukoliv dutinu či síny, jelikož krytí při absorpci nabude na objemu
- suché rány, neboť absorpční kapacita může způsobit přilepení krytí na ránu nebo zapříčinit vysušení a bolestivost rány

Krytí Kerramax Care nepředstavuje hemostatický prostředek a nesmí se používat na krvácející rány. **Bezpečnostní opatření / varování:** pouze k jednorázovému použití, pouze k zevnímu použití, nepoužívejte opakovaně. Opakované použití může způsobit křížovou kontaminaci. Krytí nestříhejte. Při domácím použití zlikvidujte s běžným odpadem. Při použití v rámci klinického zařízení zlikvidujte jako zvláštní klinický odpad. **Frekvence výměny:** V pravidelných intervalech krytí kontrolujte a měňte jej podle klinického stavu rány nebo podle úrovně nasycení. Pokud se stav rány zhorší, přestaňte krytí používat a poraďte se s lékařem. Krytí Kerramax Care lze ponechat na místě až sedm dní. To však závisí na stavu rány a kůže v jejím okolí. **Výrobce:** 3M Deutschland GmbH Health Care Business, Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss, Německo. Certifikát vydala notifikovaná osoba č. 0297. **Datum vydání návodu:** 2021-03-Verze 1

### Název: 3M™ Tegaderm™ Silikonové pěnové krytí s rámečkem

**Popis produktu:** 3M™ Tegaderm™ Silikonové pěnové krytí s rámečkem je absorbuující, prodyšné krytí rány. Je vyrobeno z přizpůsobivého polyuretanového pěnového polštářku, absorpčních netkaných vrstev, voděodolné prodyšné podkladové fólie a ke kůži šetrné silikonové adhezivní kontaktní vrstvy. Voděodolná podkladová fólie je propustná pro vodní páru, zabraňuje protečení exsudátu a představuje překážku pro vnější kontaminaci, mimo jiné bakteriemi a viry.\* Užívání Tegaderm™ Silikonového pěnového krytí s rámečkem může v rámci rozsáhlého programu prevence dekubitů předejít poškození kůže. Krytí lze nadzvednout a navrátit zpět, což umožňuje zkontrolovat stav kůže.

\*In vitro testy ukázaly, že při zachování neporušeného krytí bez průsaku představuje průhledná fólie bariéru pro viry o průměru 27 nm a větší. **Indikace pro použití:** Tegaderm™ Silikonové pěnové krytí s rámečkem je navrženo pro léčbu ran s mírnou až vysokou mírou exsudace, postihujících kůži v celé její tloušťce nebo jen částečně. Mezi takové rány patří dekubity, žilní běrcové vředy, neuropatické vředy, trhliny na kůži a chirurgické rány. Krytí je vhodné pro použití na křehké kůži a při kompresivní léčbě. Výrobek není navržen, prodáván či určen pro jiné užití, než které je indikováno. **Kontraindikace:** Nejsou známy žádné kontraindikace. **Varování:** Nejsou známa žádná varování. **Upozornění:** 1. Nepoužívejte Tegaderm™ Silikonové pěnové krytí s rámečkem v kombinaci s oxidačními činidly, mezi něž patří například peroxid vodíku nebo roztok chlornanu.

Tyto roztoky mohou ovlivnit strukturu a účinek polyuretanové pěny. 2. Pod dozorem lékaře lze Tegaderm™ Silikonové pěnové krytí s rámečkem použít na infikované rány. Nezačne-li rána vykazovat známky hojení nebo objeví-li se jakékoli neočekávané příznaky, poraďte se s lékařem. 3. Tegaderm™ Silikonové pěnové krytí s rámečkem podporuje rozsáhlý program prevence dekubitů, ovšem s současně používanými odpovídajícími protokoly a zařízení na snížení tlaku. **Návod k použití:** Poznámka: pro kontrolu infekce postupujte dle pokynů daného zařízení. **Skladování:** Skladujte při pokojové teplotě. **Jak je produkt dodáván:** Produkt je dodáván v podobě krabiček jednotlivě balených sterilních krytí. Sterilita produktu je zaručena, není-li poškozen jednotlivý sáček. **Výrobce:** 3M Health Care 2510, Conway Ave. St. Paul, MN 55144, USA **Zplnomocněný zástupce:** 3M Deutschland GmbH Health Care Business, Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss, Německo. Certifikát vydala notifikovaná osoba č. 2797. **Datum vydání návodu:** 2017/11

### Název: 3M™ Tegaderm™ Absorbent - absorbojící transparentní akrylové krytí ovalné čtvercové

**Popis produktu:** 3M™ Tegaderm™ Absorbent Clear Acrylic Dressing absorbuje transparentní akrylové krytí je sterilní krycí materiál na rány. Tvoří ho přízpusobivý akrylový polštářek uložený mezi dvěma vrstvami transparentní adhezivní folie. Folie, která přichází do přímého kontaktu s povrchem rány je perforovaná, aby se tekutina z rány mohla vsakovat do absorpčního akrylového polštářku. Vrchní folie perforovaná není, je však propustná pro vodní páru, ale nepropustná pro kapalnou bakterie a viry.\* Krycí materiál zachováá vlhké prostředí v ráně, o němž bylo prokázáno, že podporuje hojení. Tento produkt není vyroben, zamýšlen ani prodáván k jinému použití, než je zde uvedeno. \*In vitro testy ukázaly, že transparentní folie funguje jako bariéra proti průniku virům průměru 27 nm nebo větší, pokud je krytí nepoškozené a nepodtéká. **Návod k použití:** Tegaderm™ Absorbent Clear Acrylic Dressing (CAD) je indikován k použití na ošetření kožních vředů s částečnou nebo úplnou ztrátou tloušťky kůže, dále na tržné rány, vředy z tlaku – dekubity, povrchová zranění, abrazy, povrchové popáleniny a popáleniny s částečnou ztrátou tloušťky kůže, místa po odběru kožních štěpů, a na čisté, aproximované operační incise nebo laparoskopické incise. Toto krytí lze též použít jako ochranné krytí na neporušenou kůži, která je v riziku poranění, či na kůži vykazující již známky poškození třením. **Kontraindikace:** Žádné nejsou známy. **Rizika:** Žádná nejsou známa. **Bezpečnostní opatření:** 1. Léčba jakékoli rány by měla probíhat podle dobře definovaného plánu péče a pod dozorem lékaře. 2. Při používání Tegaderm™ Absorbent CAD, se může rána zpočátku zdát větší a hlubší, protože to je důsledek odstranění zbytečné tkáně při čištění. Toto zvětšení by mělo být provázeno zlepšením vzhledu rány. Když se však rána zvětšuje po několika počátečních převazech, poraďte se s lékařem. 3. Ránu či operační incise často kontrolujte, zda se neobjevují známky infekce. Poradte se s lékařem, jestliže se objeví některý příznak z níže uvedených: horečka, zvýšená bolestivost, zarudnutí, krvácení, otok, neobvyklý zápach, zvýšená sekrece z rány, nebo zkalený či silně páchnoucí exsudát. Tegaderm™ Absorbent CAD se může použít na infikované rány pouze pod dozorem lékaře. 4. Vzácně se může vyskytnout erytém (zarudnutí) nebo macerace (zbělení) okolní kůže nebo hypergranulace (tvorba nadměrného množství tkáně v ráně). V takových případech se poraďte s lékařem. 5. Pokud rána nevykazuje známky hojení, nebo se objeví nějaké neočekávané příznaky, poraďte se s lékařem. 6. Při převazech operačních ran, které jsou ošetřeny prostředkem k uzavěření kůže, jako jsou stripy, stehy nebo svorky, postupujte se zvláštní opatrností, aby nedošlo zároveň k jejich uvolnění. **Návod k použití:** Poznámka: Při vyskytnutí infekce postupujte podle směrnic příslušného zdravotnického zařízení. **Skladování/ Trvanlivost/Likvidace:** Skladujte za pokojové teploty. Nevystavujte nadměrné teplotě a vlhkosti. Sledujte datum expirace, které je uvedeno na každém balení. **Výrobce:** 3M Health Care 2510, Conway Ave. St. Paul, MN 55144, USA. Zplnomocněný zástupce: 3M Deutschland GmbH Health Care Business, Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss, Německo. Certifikát vydala notifikovaná osoba č. 2797. **Datum vydání návodu:** 2020-08